Ner 2.

...nia wszelkiego rodzaju ...mują się za opłatą od wiersza drobnego (petit) po 8 cent., ...każde następne „ 5 „ ...należytość stęplową 30 „ ...razowe umieszczenie.

AFISZ TEATRALNY.

Rok 1871.

Wychodzi w Krakowie 4 razy w tygodniu w dniu przedstawienia teatralnego. Cena prenumeraty miesięcznie 50 c. Numer pojedynczy kosztuje 5 c. Prenumeratę przyjmuje Administracya Drukarni „Czasu.“

Kraków, d. 22 Października. ...adujemy się, iż Dyrekcya zrobiła układ ...nią Aszpergerową od występów. Znakomita ...rtystka, która zamieszkuje w Krakowie, ...tępować będzie od czasu do czasu; grać już we wtorek, w komedyi Feuilleta *Miłość* *...yplomacya*, w której zawsze z tak wiel... ...powodzeniem ukazywała się.

— Głośna komedya *Le Sage, Turcaret* jest ...łumaczeniu.

— W *Strasznych kobietach* rolę którą gra ...au w Gymnas, wziął na siebie p. Rychter, ...ę panny Desclée pani Hoffman, która ją ...tej roli widziała. Inne główniejsze role grają ...p. Eker, Ładnowski (syn) Zamojski.

— *Obecny skład personalu Teatru krakowskiego: Reżysser* p. Józef Rychter. *Sekretarz* p. Dulęba. *Dyrektor operetki* p. Kazimierz Hoffman. *Kasyer* p. Cypcer. *Sufler* p. Czechowski. *Personal kobiecy:* Bauman Emilia, Bauman W., ...orkowska, Ćwiklińska, Dworzak, Ekerowa, ...offmanowa, Kwiecińska, May, Parżnicka, Wolska, Wyszowska starsza. *Do operetki* lub ...na *statystki:* Ekel, Krasnopolska, Pichorowa, ...tanko, Wyszowska młodsza. *Personal męzki:* Bielawski, Błoński, Bogucki, Eker, Fiszer, Ja...owski (emeryt), Holtzman, Ładnowski (syn), ...adnowski (ojciec), Lidtke, Nowakowski, Sie...ecki, Stanuchowski, Szmorliński, Zamoyski. *...spicyent* Pichor; *Nadmaszynista* Berwald, ...pod sobą czterech maszynistów; *Rekwizyter* Czerski; *Krawce* Filipkiewicz i Nagulski; *Od gazu* Jakób; *Fryzyer teatralny* Dening; *Malarz* Szyndler; *Afiszer* Konopka; *Biletерów* ...niu.

— We Wtorek *Miłość i Dyplomacya* i *Con...lium Facultatis.* W pierwszej sztuce wystą...ią panie Aszpergerowa i Parżnicka, pp. Ła...owski (syn), Eker, Fiszer. W *Consilium* główną rolę odegra p. Zamoyski.

— W *Kuryerku Warszawskim* czytamy, ...ż ogólne kierownictwo Teatru krakowskiego ob...ął p. Stanisław Koźmian, znany tłumacz sztuk Szekspira. Skoro z wielkiem naszem zdziwieniem, pomyłka ta, często powtarza się w naszych dziennikach, winniśmy oświadczyć, że p. St. Koźmian (krakowski) nigdy nic Szekspira nie przetłumaczył. Znakomite zaś tłumaczenie S...kspira, jest jego krewnego i imiennika p. ...nisł. Koźmiana, wice-prezesa Towarzystwa Naukowego Poznańskiego, emigranta z r. 1831, autora znanej książki o Anglii, poety zajmującego celne miejsce w literaturze naszej, autora *Ostatniego* i *Do Mistrzów słowa*, — o czem powinniby przecież wiedzieć nasi dziennikarze i literaci

— Abonament rozpocznie się od 1 Listopada. Loża 1go piętra lub parterowa na 4 osób na 30 przedstawień kosztuje 120 złr. Loża 2go piętra na 4 osób na 30 przedstawień kosztuje 90 złr. Krzesło w lożach wielkich 1go piętra na 30 przedstawień kosztuje 37 złr. 50 c. Krzesło w pierwszych sześciu rzędach parterowych na 30 przedstawień kosztuje 27 złr. Szanowni abonenci mają pierwszeństwo na dalsze 30 przedstawień po tych samych cenach. Zamówienia abonamentu i pieniądze przyjmują się w kasie teatralnej. Słyszeliśmy, że w tym roku, abonament będzie liczny i że już porobiono zamówienia.

— Pan Powiday tłumaczy dla sceny krakowskiej jedną z najlepszych komedyj Dumasa (syna) *Dianne de Lys*.

Lwów. We Środę 18 b. m. grano 4 aktową komedyę Sardou p. n.: *Nasi najserdeczniejsi.* Byłto dwunasty gościnny występ pani *A. Rakiewiczowéj* art. teatr. warszaw., która z wielkiem powodzeniem występuje na tamtejszej scenie. Onegdaj grała Maryą Stuart Schillera — Że szkołą dramatyczną we Lwowie jakoś się nie wiedzie. Założono komitet dla jej poparcia i utrzymania. *PP. Zdanowicz* i *hr. Chodkiewicz*, zwątpiwszy o zmianie dotychczasowego dzierżawcy teatru we Lwowie, powzięli myśl założenia drugiego teatru, i podobno mieli przeznaczyć na ten cel 50,000 złr. Wygląda to trochę u nas na ustęp z Monte Christo. — Pani *Szymańska*, b. art. sceny lwow., siostra pani *Palińskiej* art. sceny war. została zaangażowaną do Poznania. Uciekają jakoś gwiazdy z horyzontu lwowskiego, a tylko warszawskiéj komecie zawdzięczyć należy, że tam niezupełnie ciemno i pusto.

Poznań. We wtorek 17 b. m. grano oryginalną komedyę w 5 aktach. St. Bogusławskiego p. t.: *Złoty młodzieniec. Dziennik Poznański* nie szczędzi wciąż jeszcze *przesadnych* pochwał teatrowi. Sądzimy, iż teraz, kiedy na seryo zabrano się do tego, by w Poznaniu koniecznie mieć dobry teatr, czasby już był, aby i recenzent Dzien. Poz. więcej krytycznie patrzał na scenę. Widać jednak, że niezupełnie wierzy w młode siły tymczasowego dyrektora i że dopiero z krzeseł nowo wybudowanego teatru patrząc na scenę, zacznie pisać *na seryo.* Może wtenczas zaniecha owych bajecznych pochwał i uniesień, z których publiczność głośno, a i sami artyści pocichu się śmieją.

Na prowincyi znajduje się obecnie trzy towarzystwa, pod dyrekcyą pp. *Woźniakowskiego*, *Iwańskiego* i *Wołtowicza.* Pan Woźniakowski bawi obecnie podobno w Brodach — inni dwaj dyrektorowie przerażają publiczność mniejszych miast prowincyonalnych wschodniej Galicyi. Pan Lech Nowakowski były artysta sceny naszej zebrał towarzystwo i dnia 15 b. m. miał po raz pierwszy grać w Kaliszu.

TEATRA ZAGRANICZNE.

Wiedeń. W Burgu dramat: „Marya Stuart w Szkocyi“ Wilhelma v. Wartenegg, nie znalazł powodzenia, pomimo mistrzowskiéj gry panny Wolter. Zarzucają sztuce brak logicznej więzi i ubieganie się za efektami. Tylko koniec 3go aktu zyskał oklaski.

Paryż. W teatrze francuzkim, wciąż jeszcze powtarzają wznowioną przez panią Favar *Adrienne Lecouvreur.* W *Gymnas* najnowszą nowością jest sztuka Dumasa (syna) *Wizyta ślubna. Une visite de noces*, z talentem napisana, ale nadzwyczaj skandaliczna; co jakoś w krzyczącéj jest sprzeczności z onym głośnym listem Dumasa, w którym zalecał Francuzom cnotę i dobre obyczaje, przynajmniej na lat dziesięć. Oprócz tego grają w tym teatrze *Le Reflex Odblaski*, nową sztukę dwóch mniej znanych autorów. Sztuka ta ma być wcale nie zła.

ROZMAITOŚCI.

— Pan Matejko pracuje nad nowym obrazem wielkich rozmiarów: *Batory pod Wielkiemi Łukami.*

— Ktoś słysząc, że autorem komedyi *Straszne kobiety* jest Dumanoir, zapytał się: czy ją napisał Dumas (noir)? Dla czegóżby nie miał być Dumas (czarny) skoro jest Dumas (syn).

— Ktoś złośliwie utrzymywał, że p. Lam jest najoryginalniejszym artykułem p. Jana Dobrzańskiego, w długim jego zawodzie publicystycznym.

Pod tytułem: *Teatr krakowski*, pewien miłośnik teatru, przesłał do jednego z pism tutejszych, kilka trafnych uwag, których nam łaskawie udzielono; pospieszamy z u...eszczeniem niektórych wyjątków z owe... artykułu.

TEATR KRAKOWSKI.

...elpomeno, gdybyś z-poza mgły empirej... ...niebios, zstąpiła do świątyni wzniesio... ...tobie w Grodzie Jagiellonów na placu ...edaży pietruszki, śliwek, drzewa, mąki ...aszy, gdybyś, mówię, zstąpiła do swej świą... ...podobnej zewnątrz do młyna parowego ...taka wodnego, a wewnątrz niezbyt dotąd ...tnego, niewątpię, że zapłakałabyś nad ...ojętnością Krakowian dla ciebie, jak Niobe nad stratą swych dzieci. Ale podniosła się kurtyna, patrzaj: artysta początkujący lub pierwszy raz na naszéj scenie debiutujący, a który na próbie wyszedł zwycięzko, teraz drży, bo setki (nie tysiące) ócz na niego zwrócone, ...y uciec ze sceny; sufler, ta jedyna nadzieja artystów, którzy się nie wyuczyli dobrze roli na pamięć, bo ich się muszą uczyć kilka nowych co tydzień, dodaje mu animuszu, podszepnie tak cicho, że w ostatnim rzędzie krzeseł słychać, więc ten zaczyna; ale ba, zapomniałem, niektórzy artyści mają zwyczaj chrząkać, odkaszlać i pomyślą gdzie ręce podziać, co jest niemałym kłopotem, ale mniejsza o to; to jest prolog — patrz dalej: wychodzi drugi, już śmielszy, bo pierwszy za niego przeszedł najgorętszą łaźnię, ten już przechodzi kąpiel, lecz przy niższej temperaturze, ale cóż? nie bagatelka, spóźnił się o minutę, przez co w niesłychany kłopot wprowadził pierwszego. Po chwili wchodzi znów na scenę ktoś trzeci, naprzykład jakaś Amelia Schillera, lub Zuzia Fredry — ta jest, przypuśćmy, dobrze przygotowaną co ma mówić, z biegu jednak sztuki wypada jej prędko wpaść na scenę, czy to z oznjmieniem swemu kochankowi jakiejś uciechy, szczęścia i tp. i widzowie są też na to przygotowani, lecz jakież rozczarowanie, gdy widzowie ujrzą ją rozzłoszczoną a potem mówią: źle grała, bez uczucia, bez przejęcia się rolą, głosu nie cieniowała, była zbyt ponurą i t. d. otóż stanę tu w obronie takiej artystki — cóż więc od niej chcecie, chyba tego, aby miała cierpliwość anielską, chcecie, aby żółci nie miała, aby się wstrzymać od gniewu, jaki w niej wzbudziło rozdarcie drogiej sukni jedwabnej o próg drzwi, nietylko już połamanych i brudnych, ale przybitych do posadzki lub do czego innego goździem wystającym na parę cali. Góźdź, nie jeden powie, to mała rzecz, nie powinnaby zdetonować artystki tak dalece; ale właśnie ten góźdź zbił ją z tropu, bo najpierw gdy już miała wychodzić zaczepiła o niego suknią, a spiesząc się szarpnie, suknia drąc się wydaje przeraźliwy szelest, a na goździu nieruchomym jak posąg Memnona, zostaje ćwierć łokcia materyi, ot i cała suknia już nic niewarta, a może cały miesiąc właścicielka na nią pracowała. I jakże miła niespodzianka nie miała chociażby nawet najlepszej artystce, odebrać tej werwy scenicznéj, do jakiej się czuła przygotowaną za kulisami. (C. d. n.)

...tazy Mastalski. Czc... „CZASU.“ Rządca Drukarni Jó...f Łakociński.

Nr. porządkowy 2.

TEATR KRAKOWSKI.

W Niedzielę dnia 22go Października 1871 r.

ŻAKI

Operetka w 2 aktach, z muzyką K. Hoffmana, libretto W. L. Anczyca, pierwotny szkic p. S. Dobrzańskiego.

Chóry wzmocnione współudziałem amatorów.

Osoby:

Dominus Hyacynthus, bakałarz	Pan Zamojski.
Zosia, jego siostrzenica —	P.nna Ćwiklińska.
Zbigniew (Żaki) — — —	Pani Borkowska.
Kra-ka (Żaki) — — —	Panna Bauman W.
Sapajło (Żaki) — —	Panna Kwiecińska.
Erast (Żaki) — — —	Pani Pichorowa.
Pomian (Żaki) — — —	Panna Stanko.
Kościesza (Żaki) — — —	Panna Wyszowska Mat.
Chruścik (Żaki) — —	Panna Wyszowska Sta.
Gamoiło (Żaki) — —	Panna Ekel.
Łaszcz (Żaki) — — —	Panna Krasnopolska.
Kazimierz Zaklika, towarzysz pancerny — —	Pan Stanuchowski.
Barbara, gospodyni Dominusa	Pani Ekerowa.

Rzecz dzieje się w szkółce parafialnéj około r. 1700.

Rozpocznie:

Trzewiki balowe

Komedya w 1 akcie z francuzkiego Okt. Gastineau.

OSOBY:

Zuzanna de Marcilly — Pani Parżnicka. | Małgorzata de Chatenay — Pani Hoffman.

Scena w budnarze pani de Marcilly.

(Reżysser p. Rychter. Dyrektor Operetki p. Hoffmann).

Cena miejsc zwyczajna. — Początek o godzinie 7.